ỦY BAN NHÂN DÂN **TỈNH LẠNG SƠN**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 2039 /QĐ-UBND	*Lạng Sơn, ngày 17 tháng 9 năm 2025*

QUYẾT ĐỊNH
Về việc cử Đoàn đại biểu xã Mẫu Sơn đi thăm huyện Ninh Minh và tham gia hoạt động chúc mừng Quốc khánh Trung Quốc

CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 16/6/2025;

Căn cứ Luật Xuất cảnh, nhập cảnh của công dân Việt Nam ngày 22/11/2019; Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Xuất cảnh, nhập cảnh của công dân Việt Nam và Luật Nhập cảnh, xuất cảnh, quá cảnh, cư trú của người nước ngoài tại Việt Nam ngày 24/6/2023;

Căn cứ Quyết định số 40/2020/QĐ-UBND ngày 23/11/2020 của UBND tỉnh về việc ban hành Quy chế quản lý việc ra nước ngoài của cán bộ, công chức, viên chức, người lao động làm việc trong các cơ quan Đảng, chính quyền, Mặt trận Tổ quốc, đoàn thể và lực lượng vũ trang trên địa bàn tỉnh Lạng Sơn;

Theo đề nghị của Giám đốc Sở Ngoại vụ tại Tờ trình số 77/TTr-SNgV ngày 15/9/2025.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Cử Đoàn đại biểu xã Mẫu Sơn gồm **04** người *(có danh sách kèm theo)*, do ông Hoàng Vĩnh Hưng, Chủ tịch UBND xã làm Trưởng đoàn đi thăm và tham gia hoạt động chúc mừng Quốc khánh Trung Quốc tại huyện Ninh Minh, Quảng Tây, Trung Quốc.

Thời gian: 01 ngày, ngày 29/9/2025.

Kinh phí: các chi phí của Đoàn đại biểu trong thời gian tại Trung Quốc do phía huyện Ninh Minh, Quảng Tây chi trả; các chi phí khác (nếu có) thực hiện theo quy hiện hành.

Điều 2. Đoàn đại biểu xã Mẫu Sơn có trách nhiệm chuẩn bị tốt các nội dung, tham gia các hoạt động chào mừng hiệu quả, thực hiện nghiêm túc các quy định hiện hành về việc ra nước ngoài của cán bộ, công chức, viên chức và pháp luật của nước đến; kết thúc chuyến công tác báo cáo kết quả theo quy định.

Điều 3. Chánh Văn phòng UBND tỉnh, Giám đốc Sở Ngoại vụ, Chủ tịch HĐND xã Mẫu Sơn, Chủ tịch UBND xã Mẫu Sơn và các ông, bà có tên trong danh sách tại Điều 1 chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:
- Như Điều 3;
- Chủ tịch, các Phó Chủ tịch UBND tỉnh;
- Công an tỉnh;
- PCVP UBND tỉnh;
- Lưu: VT, NC(PVD).

KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH



Dương Xuân Huyên

DANH SÁCH
Đoàn đại biểu xã Mẫu Sơn đi thăm huyện Ninh Minh và tham gia hoạt động chúc mừng Quốc khánh Trung Quốc
(Kèm theo Quyết định số /QĐ-UBND ngày /9/2025 của UBND tỉnh)

1. Ông Hoàng Vĩnh Hưng, Chủ tịch UBND xã *(Công chức loại: A2, bậc: 3/8, ngạch: Chuyên viên chính, mã ngạch: 01.002, hưởng lương từ ngân sách Nhà nước)* - Trưởng đoàn;

2. Bà Đặng Thị Múi, Phó Chủ tịch HĐND xã *(Công chức loại: A1, bậc: 3/9, ngạch: Chuyên viên, mã ngạch: 01.003, hưởng lương từ ngân sách Nhà nước)* - Phó Trưởng đoàn;

3. Bà Dương Thị Thu Hằng, Trưởng Phòng Kinh tế xã *(Công chức loại: A1, bậc: 6/9, ngạch: Chuyên viên, mã ngạch: 01.003, hưởng lương từ ngân sách Nhà nước)* - Thành viên;

4. Ông Lê Quang Hiển, cán bộ phiên dịch Đồn Biên phòng cửa khẩu Chi Ma *(Trung tá Quân nhân chuyên nghiệp, Trung cấp nhóm 1, bậc: 10/10, hệ số: 6,2, hưởng lương từ ngân sách Nhà nước)* - Phiên dịch./.

(Danh sách gồm 04 người)